Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 20 (1966)

Heft: 1: Verwaltungsbauten = Bâtiments administratifs = Administration

buildings

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

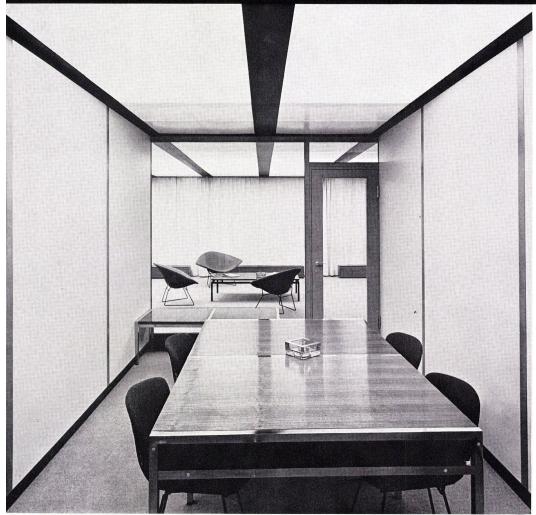
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

parois mobiles

strafor + hauserman



Schweiz: Lausanne

> 51, rue du Maupas Tel. 021/254622

Spalentorweg 26 Tel. 061/240701

Frankreich: Strasbourg

31, rue du Chemin-de-Fer

91, faubourg Saint-Honoré

Deutschland: Düsseldorf

Bismarckstraße 89

Kehl/Rhein Hauptstraße 1 Stuttgart

Herdwegstraße 48

Belgien: Bruxelles

25, Chaussée Charleroi

Holland:

Delft

Hooikade 13

Versetzbare Innenwände

Eine Qualität – zwei Varianten: «Präzision I» und «Präzision II»

Freie Wahl architektonischer Zusammensetzung und Rastermaßeinteilung.

Totale Versetzbarkeit.

Schallisolierend und feuerhemmend.

Akustik- und Feuerversuche, ausgeführt durch die EMPA; Berichte stehen auf Anfrage zur Verfügung.

Eine einzigartige Erfahrung im Gebiete der versetzbaren Innenwände



Hunderttausende Quadratmeter Wände dienen als Referenz



Für allerhöchsten Klimakomfort in Hochhäusern, Verwaltungs- und Bürogebäuden, Spitälern, Hotels sowie Laborgebäuden usw. baut Sulzer die Zweikanal-Klimaanlage.

Von der Klimazentrale aus wird durch einen Kaltluft- und Warmluft- kanal gesunde, staubfreie Frischluft in die einzelnen Räume geleitet, wobei das Klima durch thermostatisch gesteuerte Mischapparate den individuellen Wünschen angepaßt werden kann. Selbst bei einem plötzlich einsetzenden Witterungsumschlag bleibt das Innenklima unverändert!

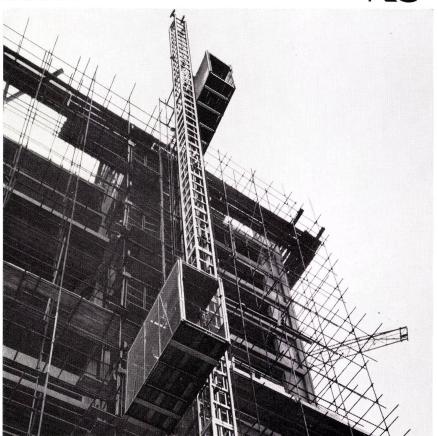
Die Zweikanal-Klimaanlage ist eine elegante, großzügige Lösung, die sich – wie wir Ihnen anhand von Beispielen aus der Praxis beweisen können – durch ausschlaggebende Vorteile auszeichnet.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur. Schweiz

Schwedischer Baulift



S P

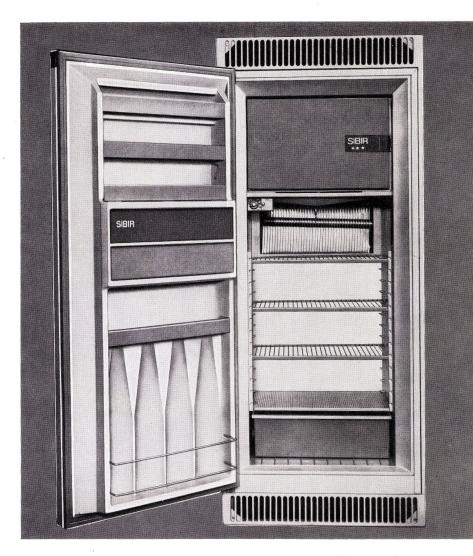


Mit dem schwedischen Baulift im 2-Korb-System können Sie Material und Personal äußerst rationell und zeitsparend transportieren. Bild:

Schanzenpost PTT Bern

Maximale Tragkraft pro Korb: 750 kg oder 9 Personen. Fahrgeschwindigkeit 0,65 m/sec. Motor zweimal 10 PS. 1400 U/min, 380 Volt. Maximale Aufbauhöhe: ca. 100 m.

Der Aufzug ist äußerst unfallsicher und ist durch SUVA und SEV abgenommen. Generalvertretung für die Schweiz: Schaffhauserstraße 210 Telephon 051 466 211 käslin ag baumaschinen zürich



SIBIR



Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR-Einbaumodell

... der echte ***ZweitemperaturenEinbau-Kühlschrank 190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter***Zweitemperaturen-Kühlschrankmit dem aussergewöhnlich grossen Tiefkühlfach von 24 Liter (stets –18°), jetzt auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, automatische Tropfwasser-Ableitung und Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm

4 verschiedene Modelle von 60 bis 190 Liter Inhalt

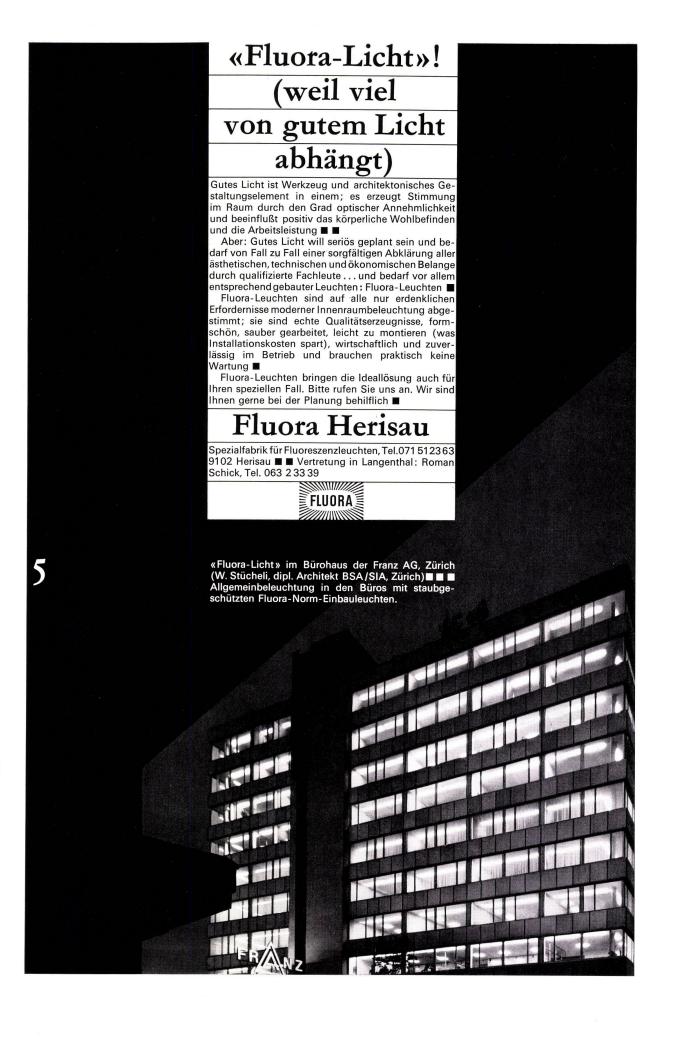
Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR. Eine Bestellung, ein Mengenrabatt,

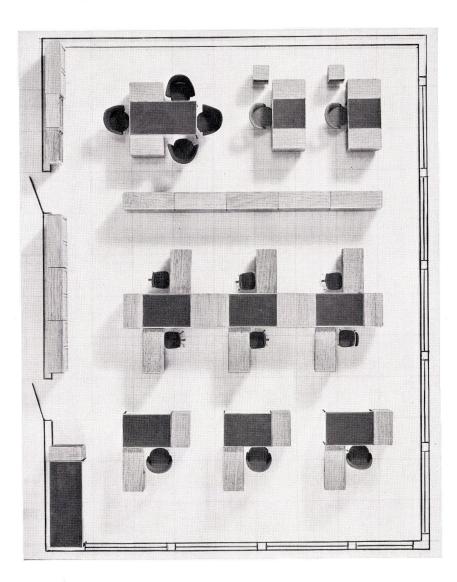
eine Garantie, ein Service. Verlangen Sie Prospekte, Massblätter und Offerten beim Fachhandel oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren ZH, Telefon 051 988444





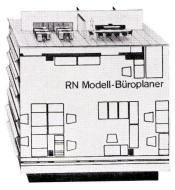




Ein neuer Weg

für die Büroraumplanung —

exklusiv bei Rüegg-Naegeli!



RN Modell-Büroplaner

Sie möchten wissen, wie Ihre zukünftige Büromöblierung aussehen wird, wieviel Platz Sie damit gewinnen, welches die besten Plazierungsmöglichkeiten sind? Dafür haben wir im RN Center den RN Modell-Büroplaner realisiert. Mit dreidimensionalen, wirklichkeitsgetreuen Modellen im Masstab 1:20 können wir Ihnen die beste Lösung augenfällig präsentieren. So können Sie sich ein einzigartiges, zutreffendes Bild machen. Nebenbei gesagt: Vorfreude ist doch immer die schönste Freude! Wenn Sie es wünschen, übergeben wir Ihnen unmittelbar eine Polaroid-Photo der endgültigen Lösung.

Nehmen Sie doch bald einmal Kontakt mit dem RN Center!



Rüegg-Naegeli

8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/270 250 Telex 54 239

VON ROLL

Baumaschinen Krane und Transportanlagen Stahl für Betonarmierung Armierungsnetze

Qualitätsprodukte für den Hochund Tiefbau

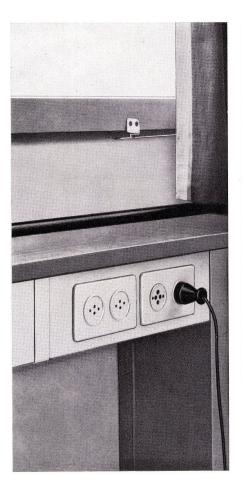
Kanalisationsartikel aus Gusseisen und Stahl Schachtabdeckungen Druckröhren und Formstücke

Mineralwolle für thermische und akustische Isolierung

Heizkessel und Stahlradiatoren

VON ROLL Gerlafingen

Teli-Flur





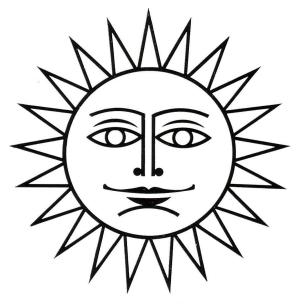
Teli-Flur, das Elektro-Installationssystem in Fußboden und Fensterbankkanal, ist der Träger aller Leitungswege für Starkund Schwachstrom.

Der Teli-Flur-Kanal kann auch Jahre nach dem Einbau an jedem beliebigen Punkt angebohrt und das Verteilsystem dadurch ergänzt oder geändert werden, weshalb eine weitgehende Flexibilität in der Raumnutzung gewährleistet ist.

Teli-Flur eignet sich sowohl für die Verlegung auf Betonguß wie auch in Stahl- oder andern -decken und stieß bei Architekten und Bauherren bereits auf großes Interesse. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne den ausführlichen Teli-Flur-Katalog.

Xamax AG 8050 Zürich Birchstraße 210 Telephon 051/46 64 84

xamax



SONNENSCHUTZ ...IN DIESEM GLASTURM ?

Ja! Denn er ist mit Sonnenschutzglas

stop May

verglast

Mit STOPRAY bleibt die Sonnenwärme "draussen". STOPRAY besteht aus einer Maschinenglasoder Spiegelglasscheibe, deren eine Oberfläche von einer dünnen Metallschicht bedeckt ist. Diese reflektiert die Wärmestrahlen der Sonne. STOPRAY wird als isolierende Verglasung THERMOPANE geliefert.

STOPRAY hält die Raumtemperatur immer in erträglichen Grenzen vermindert Augenermüdung und Blendung verringert Gestehungskosten und Betriebsspesen bei Klimaanlagen.

STOPRAY ist ein Erzeugnis der



BRÜSSEL - BELGIEN

JAC. HUBER & BUEHLER

2500 BIEL - Mattenstrasse 137

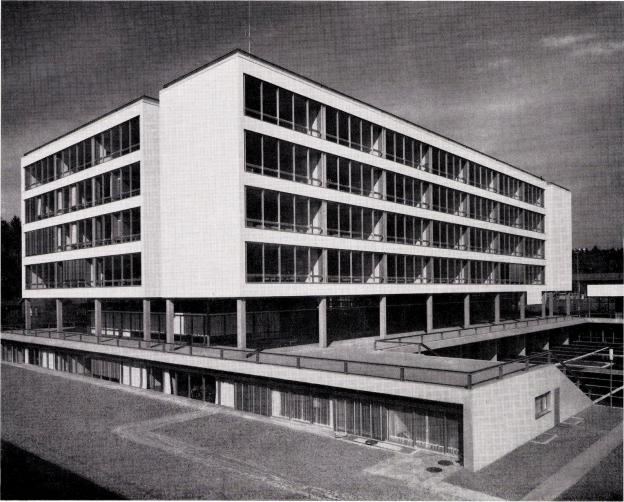
Tel. (032) 3 88 33



GC-Leichtmetall-Schiebefenster entsprechen den ästhetischen und spezifischen Ansprüchen des modernen Schulhausbaues
Gymnasium Neufeld Bern
Geilinger & Co. 8401 Winterthur Tel. 052/22822

GC-Leichtmetall-Schiebefenster mit festverglasten Unterteilen/Verbundverglasung/Bauseite Fassadenverkleidung aus Pelichrom-Eternit-Platten/Äussere Raff-Lamellenstoren





GC 6586

H. Andres & F. Wyler Architekten, Bern

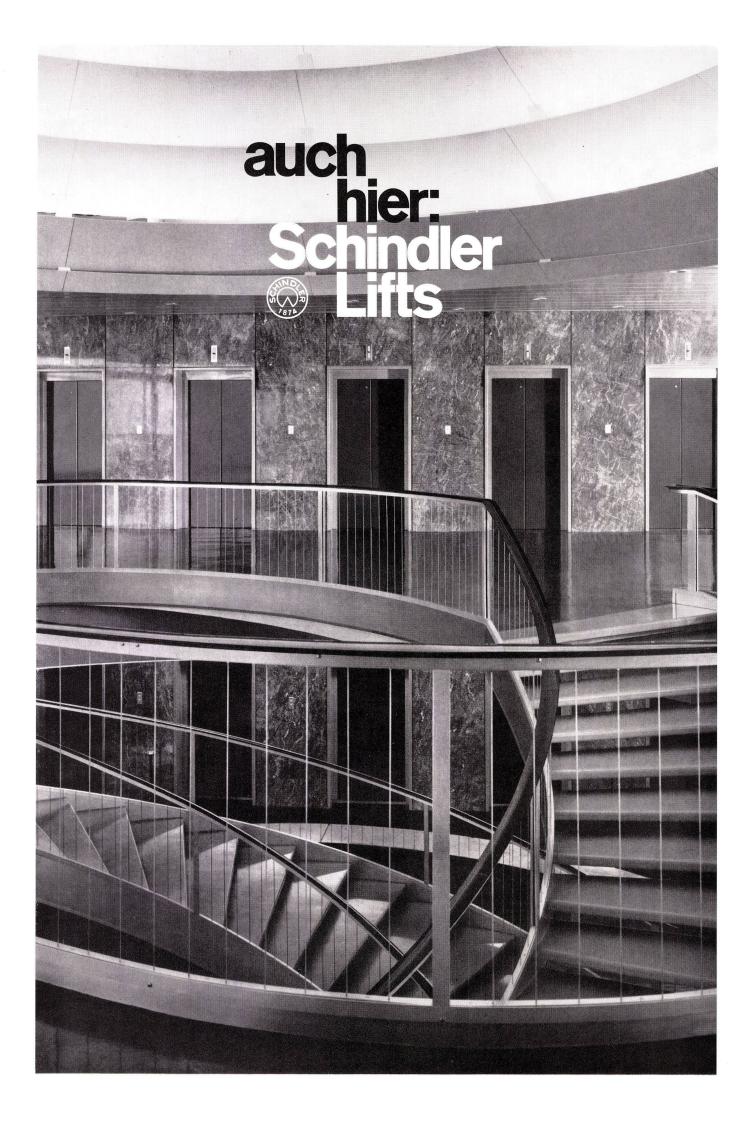


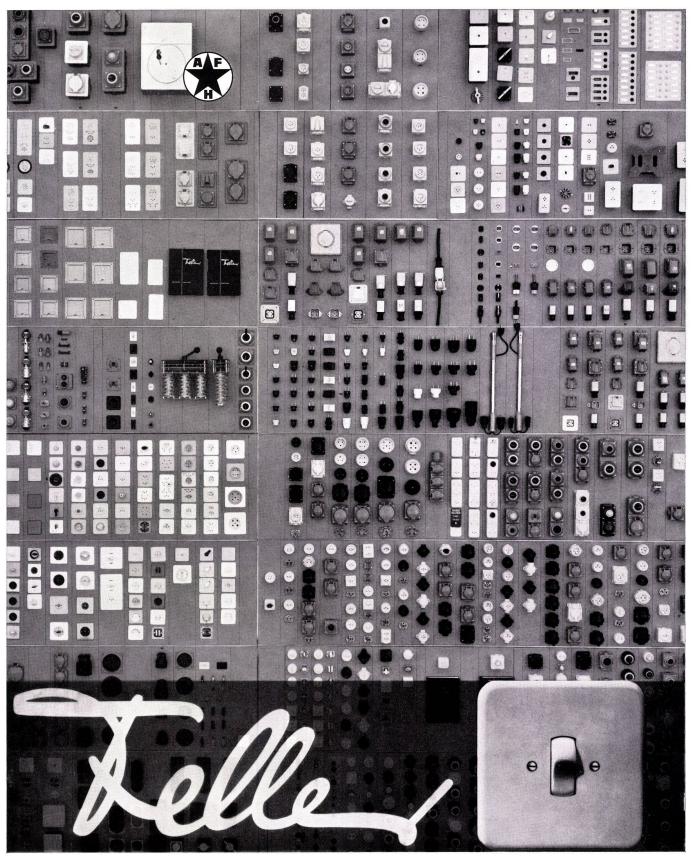
Schnabelpissoir No. 755 Laufen

Die wesentlichsten Vorteile:
verdeckter Wasserein- und -austritt, verdeckter Wasserstand.
Dazu kommen: einfache Montage, verbesserte Spülwirkung.
Und vor allem die neue, gefällige Form,
harmonisch ergänzt durch die neue Trennwand.
Lieferung über den Sanitärgrosshandel.

Laufen

AG für Keramische Industrie Laufen, 4242 Laufen





Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate Telefon 051 821611 Feller hat sich auf ein eng begrenztes Fabrikationsgebiet spezialisiert: Schalter, Steckdosen, Stecker, Signallampen und Druckkontakte sind die wesentlichen Teile dieses Programms. Innerhalb dieser selbstgewählten Grenzen aber führt Feller ein stark differenziertes Sortiment mit Apparaten für Aufputz und Unterputz, zum Einbau in Schalttafeln, Maschinen, Apparate und Beleuchtungskörper. Mit rund 10 000 serienmässig fabrizierten Typen ist es das umfassendste Sortiment seiner Art in der Schweiz.

GRIESSER

Solomatic Raff- und Rollstoren alucolor Aluminiumrolladen Holz- und Stahlblechrolladen Trennwände Holoplast **Stoffrouleaux** Sonnenstoren Verdunkelungsanlagen Kipp- und Schwenktore Rollgitter **Rolltore mit Motor**

sorglos bauen





Griesser AG, Aadorf 052 48521

Filialen in Basel Bern

061 34 63 63 031 25 28 55 Lugano Luzern

091 34431 041 27242

Genf 022 44 72 74 Lausanne 021 26 18 40 St.Gallen 071 23 14 76 Zürich

051 23 73 98



Tausende von Fluoreszenzlampen, Farbe «warmweiss», erleuchten die Büroräume der neuen Zürcher Kantonalbank. Eine Fülle von Licht auch in der Schalterhalle: Fluoreszenzlampen (in eine sog. «leuchtende Decke» eingebaut), kühn kombiniert mit Mischlichtlampen. Licht von der richtigen Helligkeit und von der richtigen Farbe, richtig plaziert und mit der Architektur in Einklang gebracht — OSRAM Licht.

Fragen Sie unsere erfahrenen Beleuchtungsspezialisten. Sie beraten Sie beim Planen der Anlage.

E. Schindler, Arch. BSA SIA

Osram AG, 8022 Zürich, Telefon 051 32 72 80



ultura

futura-Büromöbel - für elegante Direktions-, Konferenz- und Empfangsräume

Fabrikanten Girsberger AG, Stuhl- und Tischfabrik, Bützberg BE Aebi & Cie., Möbelfabrik, Huttwil BE





Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys Baden: Otto Mathys Basel: Guhl & Scheibler AG Basel: Alfred Maerki AG Basel: J.F. Pfeiffer AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA Bern: Eugen Keller & Co. AG

Biel: Walter Richard

Birsfelden: Guhl & Scheibler AG Brig: A. Gertschen's Söhne AG Burgdorf: Max Jäggi & Co.

La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot Chur: J.F. Pfeiffer AG

Fribourg: G. Bise SA

Genève: R. Furrer Fils SA Genève: M. B. SA, Machines/Meubles

Genève: Marius Trosselli & Fils SA

Grenchen: Büromaschinen AG Langenthal: Oswald Meier Lugano: Gianni Casagrande SA

Lausanne: Ch. Gavillet Luzern: Albert Linsi Martigny: A. Gertschen Fils SA Moutier: Meubles Hadorn

Neuchâtel: Ph. Ramseyer Olten: Otto Mathys Solothurn: Rudolf Baumgartner

Solothurn: Büromaschinen AG St. Gallen: Oscar Rutishauser & Co. Winterthur: W.H. Schoch & Co. Zofingen: Otto Mathys

Zug: AG für Büroeinrichtung Zürich: Büro-Meier

Zürich: Rud. Fürrer Söhne AG Zürich: J.F.Pfeiffer AG

In diesem Haus wird in Zukunft Geld gespart... weil ein Hoval-Kessel installiert wird.

Die Modernisierung durch den Einbau einer Hoval-Anlage lohnt sich. Denn Hoval-Kessel sind sparsam und bieten allen Komfort: Heizung und unbeschränkt Warmwasser bei niedrigsten Kosten. Und die Hoval-Automatik sorgt im ganzen Haus für eine gleichmässige Temperatur. In der Praxis zeigt es sich immer wieder, dass Hoval-Kessel für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Brennstoff verbrauchen als gewöhnliche Heizkessel für die Heizung allein.

So ist es nicht erstaunlich, dass jedes Jahr Tausende von Kesseln in bestehenden Häusern installiert werden. Vielleicht haben auch Sie ein Umbauprojekt? Oder besitzen Sie noch keine Zentralheizung? Dann ist der Hoval-Kessel für Sie der richtige Heizkessel.

Der Einbau einer Hoval-Anlage in ein bestehendes Haus geht schnell und einfach vor sich, wenn gut vorgeplant wird. Es gibt Fälle, bei denen am Morgen noch die alte Heizung stand und am Abend bereits der Hoval-Kessel in Betrieb war!

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Wir beraten Sie gerne und kostenlos.

Hoval Herzog AG, Feldmeilen ZH Telefon 051/731282 Basel Bern Lausanne Lugano Verkauf und Service auch in Westdeutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich,





ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930

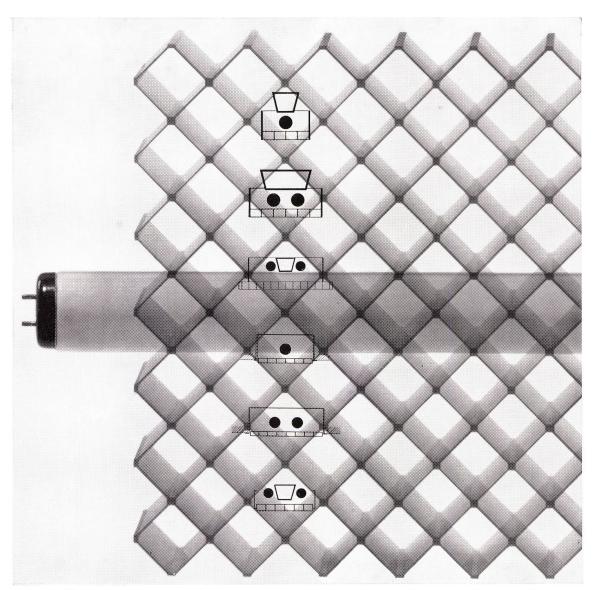
Der Name ZEHNDER auf den Verschlußschrauben der Radiatoren schützt vor Verwechslungen und bietet Gewähr für eine solide, sorgfältige und saubere Ausführung, die im Verlauf der vergangenen 35 Jahre zum Erfolg des ZEHNDER Stahlrohr-Radiators beigetragen hat.



Lieferbar in beliebigen Bauhöhen von 30 cm bis 7 m und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder ZEHNDER AG, Radiatorenfabrik 5722 Gränichen AG





Die Fluoreszenzbeleuchtung hat sich für Arbeitsräume durchgesetzt. Das vom Bauherrn geforderte Beleuchtungsniveau wird immer höher. – Die große Auswahl von Leuchten, die wir dem Interessenten bieten, gibt ihm die Gewißheit, für jeden Zweck die richtige Leuchte zu finden. Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur oder direkt an uns. Unsere Fachleute beraten Sie gerne. – BAG Bronzewarenfabrik AG, Turgi, Tel. 056 31111. Ausstellungs- und Verkaufsräume in Zürich: Konradstraße 58, Tel. 051 445844. Auslieferungslager in Lausanne: Bd de Grancy 47, Tel. 021 278671.

BAG TURGI





Polstermöbel Sofa Stühle Bettsofa Fernsehsessel Tische Esszimmer Bücherwände Dokumentation und Möbelhändlerliste: Dufour Frères 1022 Chavannes-Renens VD Schweiz

DEM-Polstermöbel gewährleisten beste Qualität. Sie sind die Früchte einer langjährigen Erfahrung und einer zeitgemäßen Fabrikationsmethode, die ohne Unterbruch weiterentwickelt und verbessert wird. Für DEM-Polstermöbel werden nur die besten Materialien ausgewählt und verwendet.

GEBERIT-WC-Anlagen für knappe Raumverhältnisse in Neu- und Umbauten





Spülrohranschlussbogen 11/2",

Nr. 44.009, 2teiliges Unterputz-Polyaethylen-Spülrohr

Nr. 44.260, Anschlussgarnitur

für an der Wand befestigtes

Klosett





Techn. Beratungsdienst Rapperswil 055/20344 Service technique Lausanne 021/322781 Servizio tecnico Berna (Bern) 031/51 24 44

Rapperswil am Zürichsee



TETTOVINYL ist das moderne Hart-PVC-Bedachungsmaterial. Es erlaubt neuartige Konstruktionen und interessante Anwendungen. TETTOVINYL ist in verschiedenen Wellungen und Farben, lichtdurchlässig oder opak, erhältlich. Es ist witterungsbeständig, formbar für Anschlüsse und Spezialausführungen, flexibel und dennoch tragfähig, weist eine geschlossene und daher nicht schmutzanfällige Oberfläche auf.

TETTOVINYL ist geeignet für Bedachungen aller Art, wie Hof- und Vordächer, Bogendächer, Lichtbänder und Unterstände, aber auch für Trennwände, Wandverkleidungen und Balkonbrüstungen. Verlangen Sie bitte Auskunft und detaillierte Prospekte von der Fabrik oder von den unten aufgeführten Firmen.



LINOLEUM AG GIUBIASCO Giubiasco, Tel. 092/51271

Zürich, Tel. 051/250222













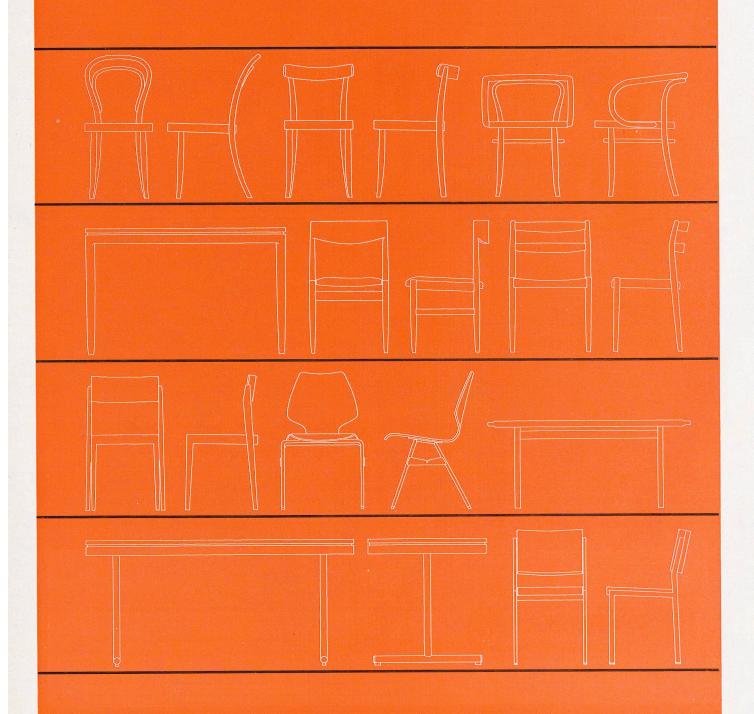


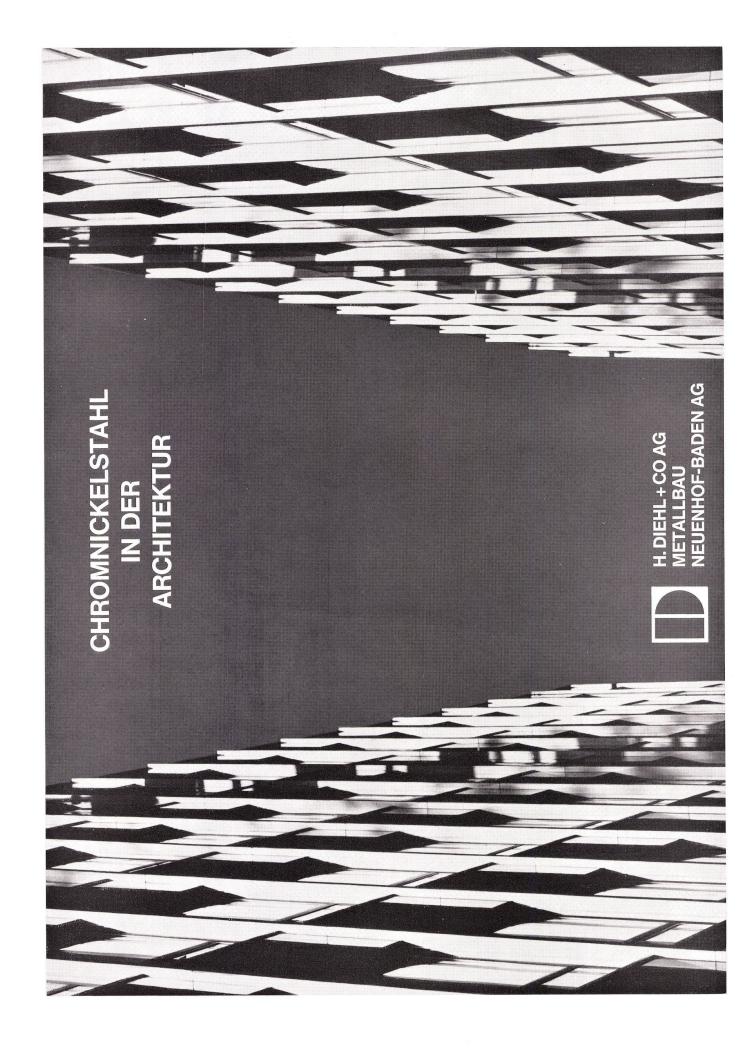
Tettovinyl-Deposităre: Aarau: Richner AG - Baden: Emil Reinle AG - Basel: Küderli & Co. - Bellinzona: Cesare Regusci S.A.; J. Schoch & Co. - Bern: Baustoffe Bern AG; S. und G. Bläsi & Cie. AG - Biel/Bienne: Baubedarf & Holz AG; Notz & Cie. AG - La Chaux-de-Fonds: Nuding S.A. - Chur: H. Weber & Co. AG - Delémont: Société Jurassienne de Constructions S.A. - Fleurier: U. Schmutz (und Depots in Belp, Cressier) - Fribourg: A. Michel S.A. - Genève: Ch. Jérome & Cie.; Marc Plojoux & Cie. succ.; Schaad & Delécraz - Glubiasco: Edilcentro S.A. - Herzgenbuchsee: Baubedarf AG - Lausanne-Bussigny: Charles Nell S.A. - Locarno: Frigerio & Co. - Lugano: P. Molinari S.A. (Depot in Bellinzona); Pestalozzi & Co. - Luzern: Baumaterial AG - Martigny-Ville: Veuthey & Cie. - Neuchâtel: Nuding S.A. - Olten: Moser & Cie. AG - Solothurn: Bausteinfabrik Solothurn AG - St. Gallen: Debrunner & Cie. AG (und Filialen in Frenkendorf und Weinfelden) - Thun: Baumaterial AG - Thusis: Oscar Prevost - Vevey: Gétaz, Romang, Ecoffey S.A. (und Filialen in Aigle, Château-d'Œx, Châtel-Saint-Denis, Genève, Lausanne, Montreux, Sion, Visp) - Winterthur: Georg Streiff & Co. AG; Werner-Graf & Co. AG - Worb: O. Lädrach's Erben - Yverdon: Carrel S.A.; Chs Dubath Fils - Zug: Carl Bossard - Zürich: H. und A. Hefti; Küderli & Co.; Sponagel AG

Tische+Stühle von

AG Möbelfabrik Telefon 058 5 20 91 Horgen-Glarus 8750 Glarus









unglaublich

aber wahr!

Die ganze Kochausrüstung eines grossen Haushaltes lässt sich bequem in einem einzigen Abteil der Forster Küchenkombination unterbringen.

Fünf raffiniert angeordnete, auf Kugelführungen spielend leicht gleitende Einzelauszüge sind sinnvoll auf Pfannen und Geräte abgestimmt.

Sie gewähren trotz bester Raumausnützung volle Übersicht und ermöglichen die mühelose, unbehinderte Entnahme einzelner Geräte. Heisse Bratpfannen werden auf einem mit verchromtem Gitter versehenen Schieber versorgt. Ein Vorteil, den jede Hausfrau zu schätzen weiss! Aber nicht nur Pfannen, Deckel und Geräte finden in diesem Schrank Platz. Fünf Literflaschen mit Essig, Öl, Wein oder anderen Kochzutaten können in einem besonderen Fach, stets griffbereit in Herdnähe, untergebracht werden.

Diesen und viele andere Vorteile bietet Ihnen die Forster Stahl-Küchenkombination.

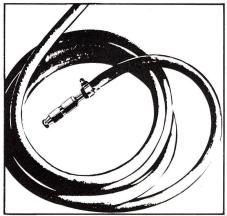
Denken Sie daran: Stahl ist unverwüstlich.

MAXIDUR

ist staubfrei

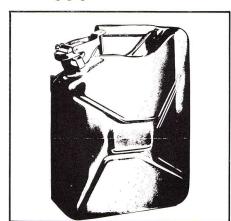
leicht zu reinigen beständig gegen Wasser







beständig gegen Benzin



beständig gegen Öl



und äusserst wirtschaftlich



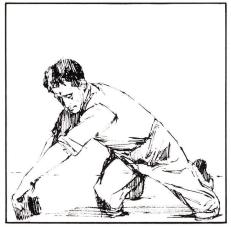
Maxidur-Hartbetonbeläge fürden moder- und absolut staubfrei sein muss. Wolf dadratmetern wurden bereits verlegt. Vor allem in Lagerhäusern, Garagen, auf Laderampen, überall dort, wo ein Boden äusserst druckfest, widerstandsfähig gegen Abnützung und absolut staubfrei sein muss. nen Industriebau

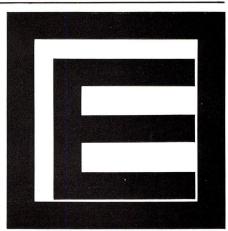
Der Maxidur-Hartbetonbelag hat sich ausgezeichnet bewährt! Zehntausende von Quadratmetern wurden bereits verlut staubfrei sein muss.

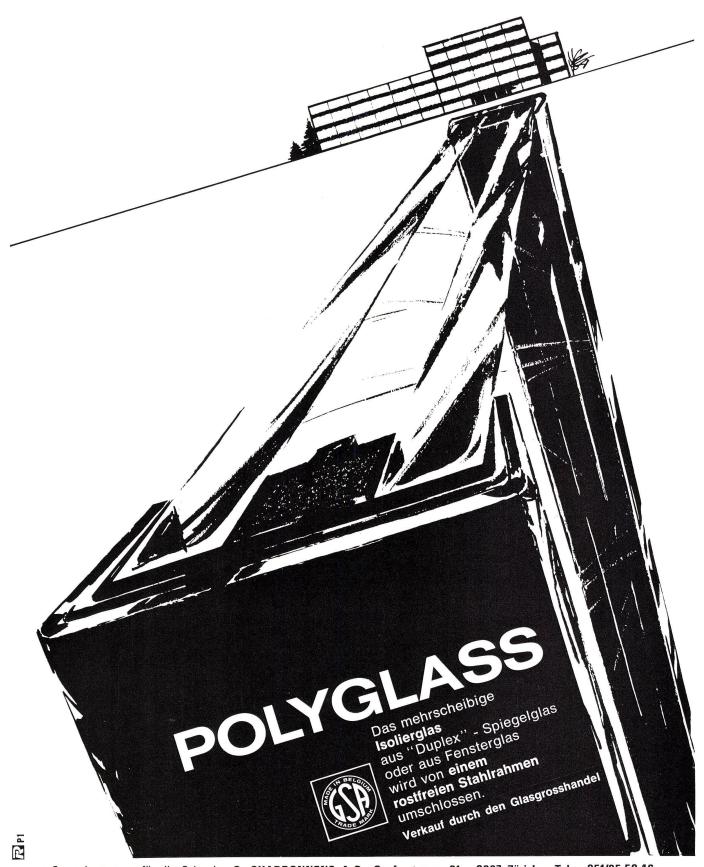
Der zementgebundene Maxidur-Panzerbelag ist chemisch neutral, beständig gegen Wasser, Benzin und nichtsaure Öle. Er lässt sich leicht sauber halten und braucht praktisch keinen Unterhalt. Die Bedeutung dieser Faktoren kennt niemand besser als der Baufachmann. Nicht umsonst entscheiden sich immer mehr Architekten für Maxidur-Hartbetonbeläge.

Der Maxidur-Panzerbelag zeichnet sich auch durch äusserste Wirtschaftlichkeit aus. Dank grosser Arbeitsequipen sind grosse Tagesleistungen möglich, was die Kosten beträchtlich herabsetzt und die Einhaltung der Termine garantiert. Ständig stehen 20-25 Equipen geschulter Spezialisten im Einsatz. Maxidur wird zweischichtig ausgeführt, und zwar in einer Mindeststärke von ca. 30 mm. Die Druckfestigkeit ist mit ca. 1000 kg/cm² ausserordentlich hoch, so auch der Widerstand gegen Abnützung.

Wirklich ein «harter» Boden - der richtige Bodenbelag im Industriebau! Maxidur - Qualität aus Erfahrung.







Generalvertretung für die Schweiz: O. CHARDONNENS A.G., Genferstrasse, 21 - 8027 Zürich - Tel.: 051/25.50.46

GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.

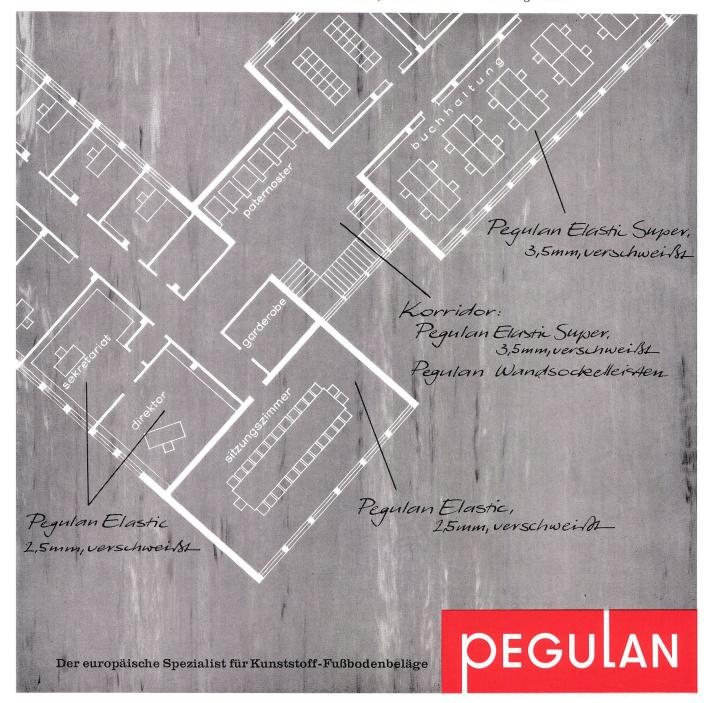


Planen Sie mit PEGULAN!

Für den Fußboden empfehlen wir besonders die Beläge mit PVC-Schaum-Unterschicht PEGULAN-Elastic 2,5 mm dick und PEGULAN-Elastic-Super 3,5 mm dick

- Geräusch- und wärmedämmend
- Hervorragende Abriebfestigkeit, hoher Eindruckwiderstand
- Leicht und wirtschaftlich zu pflegen
 ohne Wachsen, ohne Bohnern
- Rutschfeste, trittsichere Oberfläche
- Vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten in Form und Farbe
 Schreiben Sie uns; wir informieren
 Sie über das gesamte PEGULAN-Programm und beraten Sie in allen fachlichen Fragen.

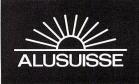
Vertretung für die Schweiz: Pegulan Plastic AG Zürich Lessingstraße 5

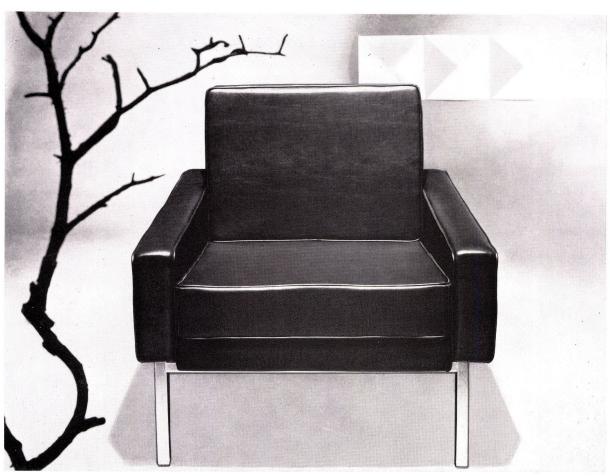


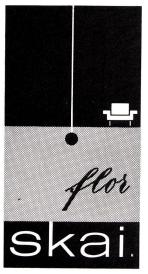
Montagezeit einsparen

Aluminium bestimmt heute das Gesicht der modernen Architektur und ermöglicht grösste Gestaltungsfreiheit. Raffinierte Profilausbildung erleichtert dem Metallbauer Werkstattarbeit und Montage. Ob für ganze Fassaden oder im Innenausbau: Mit Aluminium bauen heisst, in kürzester Zeit «fertige Arbeit» leisten! Bauen Sie mit Alusuisse-Material und Alusuisse-Beratung!









skai-flor Souka im beliebten Stil des Old Look

Ein neues Material mit charakteristisch geprägter Oberfläche. Harmonisch abgestimmte Farben, passend zur Verarbeitung mit Metall und edlen Hölzern. Strapazierfähig, formbeständig, wärmeaus-gleichend, abriebfest. Leicht zu reinigen. Angenehm weich, nach allen Richtungen dehnbar, gut zu verarbeiten, ohne Falten. Das Polstermaterial unserer Zeit. Bewährt auch als Wandbespannung. Im In- und Ausland erprobt und geschätzt. Achten Sie bei Ihrem nächsten

Einkauf auf den skai-Goldsiegelaufdruck. Nur er bietet Gewähr, dass Sie auch wirklich «skai» erhalten.

Generalvertretung für die Schweiz: E. H. Keller & Co. 8027 Zürich, Postfach Freigutstrasse 7 Telefon: (051) 230888

Senden Sie mir bitte Informationsmaterial über skai-flor Polster

Bon:

Name

Vorname

Strasse

Ort (Postleitzahl)

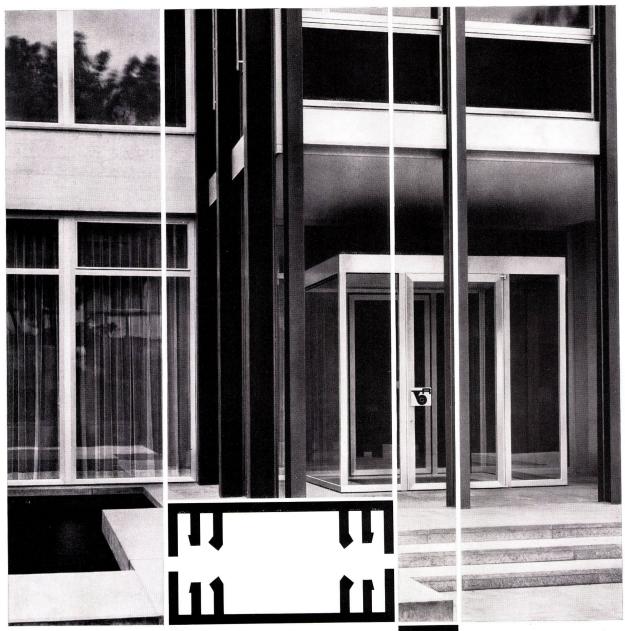
Telefon



So präsentiert sich eine Batterie Perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen. Jede Pumpe ist einem Heizungsstrang zugeordnet. Die Steuerung erfolgt durch Aussenthermostaten. Dadurch wird eine rationelle Heizung mit wesentlichen Brennstoffeinsparungen ermöglicht. Als bekannt betriebssichere Pumpe wählen Fachleute mit Vorliebe die Perfecta. Nicht umsonst ist sie die in der Welt am weitesten verbreitete stopfbüchslose Umwälzpumpe. Langlebig und vollkommen wartungsfrei gereicht sie jeder Zentralheizung zur Zierde.



Aluminium Bauprofile Serie G



Die neuen Glissa-Leichtmetallprofile der Serie G entsprechen mit ihren modernen, glatten Querschnitten den heutigen Tendenzen im Metallbau für Fassaden, Eingangspartien, Schaufenster, Wandverkleidungen usw. Sie sind für den Architekten ein grosszügiges, vielseitig anwendbares Gestaltungselement. Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die ausführlichen Dokumentations- und Konstruktionsunterlagen der neuen G-Bauprofile.

Glissa AG, Schaffhausen Telefon 053 5 92 31



Bauen Sie Kühlschränke mit echtem *** Dreistern-Tiefkühlfach für minus 18° C ein!

Die moderne Hausfrau weiss: Tiefkühlkost bereichert den Speisezettel und ist zeitsparend. Ein Tiefkühlfach hilft ihr, immer bereit zu sein für Gäste und weniger oft einkaufen zu müssen. Welche Erleichterung!

Dafür braucht es einen leistungsfähigen Kompressor-Kühlschrank mit echtem *** Dreistern-Tiefkühlabteil. Mit garantiert — 18 ° C, bei jeder Aussentemperatur. Einen Forster 150 l Einbaukühlschrank. 17 l Inhalt fasst sein schrankbreites Tiefkühlfach. Dazu der raffinierte Innenausbau, die bestechend schöne Form, der tadellos funktionierende Service in der ganzen Schweiz.

forster



Überall und auf einfachste Art lässt er sich einbauen, in Stahlkombinationen und Holzmöbel, ganz nach Ihren Wünschen. Kein Wunder, dass Architekten und Bauherren den Forster 1501 vorziehen. Er bietet echten Komfort zu nur Fr. 495.—.

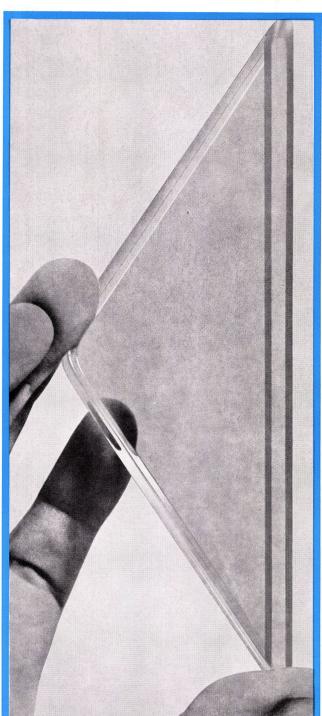
Für die kleinere Familie den bewährten 70 I Absorber-Einbaukühlschrank zu Fr. 295.—.

Aktiengesellschaft Hermann Forster 9320 Arbon, Telefon 071 / 46 41 41 Büro und Lager Zürich: Altenhofstrasse 46, 8008 Zürich Telefon 051 / 24 77 42

neu!

ISOLIERVERGLASUNG MIT GANZ-GLAS-ABDICHTUNG

PILKINGTONS 'INSULIGHT' GLASTOGLAS



Wenn Sie Pilkingtons Doppelverglasung wählen, haben Sie die Gewissheit, dass die Abdichtung dauerhaft ist – weil sie ganz aus Glas besteht! Pilkingtons "Insulight" Glastoglas ist jetzt auch in der Schweiz erhältlich. Von nun an wird Pilkingtons "Insulight" auch Ihre Wahl sein, denn es bietet entscheidende Vorteile:

KONSTRUKTION Zwei Scheiben (3 mm) sind im Abstand von nominell 5 mm an den Rändern miteinander verschmolzen, um eine dauerhafte Abdichtung zu erzielen. Resultat: ein zusammenhängendes Stück wie aus einem Guss!

LEICHTE MONTAGE Es sind keine speziell gefalzten Rahmen für den Einbau von Glastoglas erforderlich. Es passt in alle üblichen Fensterrahmen für Einfachverglasung (minimaler Falz 11 mm tief) und lässt sich leicht und schnell montieren.

FABRIKATIONSPROGRAMM Pilkingtons Glastoglas wird in einer Reihe von Standardmassen hergestellt, die ständig ab Lager lieferbar sind.

Es sind folgende Formate vorrätig:

Grössen ab 25,4 cm \times 40,6 cm bis zu 81,3 cm \times 96,5 cm sowie ab 45,7 cm \times 99,1 cm bis zu 127,0 cm \times 177,8 cm

SPEZIALANFERTIGUNG Nicht vorrätige Formate im Bereich der angegebenen Masse fabrizieren wir auf Bestellung, sofern ein genügend grosser Auftrag (in der Regel 200 Stück) erteilt wird. Bei grösseren Formaten, bei Verglasungen aus FLOAT oder einem anderen Spezialglas (z. B. wärmeabsorbierendes Glas) verlangen Sie bitte Pilkingtons "Insulight" Mk VI Metallkanten-Glas.

TECHNISCHE DATEN

K-Wert (Wärmedurchgangszahl): 3,0 kcal/m² h°C

(vgl. K-Wert einer Einfachscheibe: 4,88).

Gewicht: 14,7 kg pro m²

Schalldämmung: ungefähr gleich wie bei 6-mm-Glas Fabrikationstoleranzen: ±0,8 mm auf die Dicke

±1,6 mm auf Länge und Breite

«INSULIGHT»-Glastoglas-Doppelscheiben dürfen nur bis auf 1000 m ü.M. verglast oder transportiert werden. Bei grösseren Höhen muss die Fabrik zur Beratung zugezogen werden. Bezugsquellennachweis gegen Einsendung dieses Coupons an Pilkington Brothers Limited:

iire, Englan	An Pilkington Br	l
s"Insulight	Ich bitte um Anga	I
	Glastoglas verarl	
	Glasiogias veran	I

NAME: ______ADRESSE: _____

FÜR MODERNES BAUEN WÄHLEN SIE GLAS VON PILKINGTON – ERFINDER DES FLOAT

^{* &#}x27;Insulight' ist ein eingetragenes Markenzeichen von Pilkington Brothers Ltd

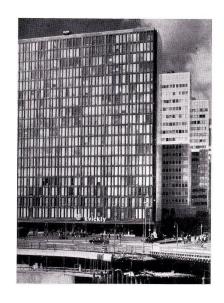
CURTISA-ALUMINIUM-FASSADEN



AM HOCHHAUS «STIGBYGELN» IN STOCKHOLM (SCHWEDEN)

Architekten: Sven Backström, Leif Reinius, Ingmar Benckert

Curtisa-Fassaden in allen Erdteilen





CURTISA

Bologna (Italia)

Bologna Milano Roma

Via C. Ranzani 16, Telephon 233-855, Telex 51007

Via G. Fara 4, Telephon 65 35 34/5, Telex 31211

Via S. Francesco di Sales 1A, Telephon 6 56 88 41/2, Telex 61072



Jede Jagospanplatte wird vor der Auslieferung durch verantwortungsbewusste Spezialisten einer letzten kritischen Prüfung und strengen Kontrolle unterzogen. Bestimmt noch ein Grund mehr, die Schweizer Vertrauensmarke Jagospan zu wählen.

Sie erhalten Jagospan in folgenden Ausführungen: Normal/Spezial/Industrie Furniert: Limba/Okumé/Abachi

Vertrauen



Jago-Werke Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik 8272 Ermatingen TG Tel. 072 8 96 58

Bezug durch den Fachhandel

Einfamilien nauser

Maisons familiales **One-family houses**

Ackermann Kurt

Anahory Eduardo

Barth Alfons

Beyersdorf Paul

Blake Peter

Bo Jörgen + Wohlert Wilhelm

Fischli Hans + Eichholzer Fredi

Franzen Ulrich

Friis Knud + Nielsen Elmar Moltke

Fumasoli Silvio

Hafner Leo + Wiederkehr Alfons

Hofmann Hans-Günther

Ishino Osamu

Jacobsen Arne

Jaenecke Fritz + Samuelson Sten

Johnson Philip

Koenig Pierre

Konstantinidis Aris

Lamunière Jean-Marc

Luder Hans

Mathews Edward

Neutra Richard

Pei J.-M.

Pfau Bernhard

Rasser Max + Vadi Tibère

Rauber Helmut

Seidler Harry

Soriano Raphael

Thoenen Marcel

Tjønn Bjarne

Viganò Vittoriano

Witthoefft Arthur

Wurster Walter

Unveröffentlichte Beispiele moderner Wohnhausarchitektur aus allen Erdteilen. Exemples inédits d'architecture moderne de maisons privées dans tous les continents.

Unpublished examples of modern home architecture from all over the world.

70 Seiten, über 200 Bilder (Außen- und Innenaufnahmen) und Pläne, Großformat $30,5 \times 38$ cm, gebunden, Preis Fr. 47.— 70 pages, plus de 200 illustrations (prises extérieures et d'intérieures) ainsi que des plans, grand format $30,5 \times 38$ cm, relié, prix frs. 47.— 70 pages, over 200 illustrations (interior and exterior) and plans, large size $30,5 \times 38$ cm, bound, price Fr. 47.—

Abonnenten erhalten dieses Buch zum Vorzugspreis von Fr. 39 .--.

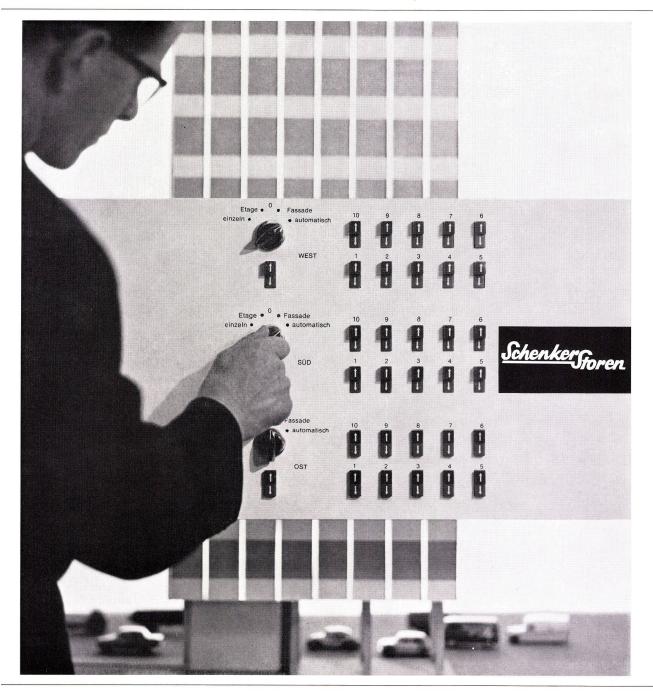
Verlag Bauen+Wohnen, 8033 Zürich

Schenker zentral bedient...

in Zukunft können Hunderte von Einzelstoren, von einem beliebigen Orte aus, zentral bedient werden. Arbeitsersparnis, Storenschonung Lamellen-Storen und günstige Beeinflussung von Klimaanlagen sind die Folge. Ein zusätzlicher Vorteil liegt darin, dass die Steuerung auf Automatik umgestellt werden kann. In diesem Fall arbeitet die Anlage, mittels LUXOMAT-Sonnenzelle, vollkommen personallos. Die SCHENKER-Zentralsteuerung bringt vor allem aber auch bauliche Vorteile:

Durch die Einsparung der Kurbelstangen erübrigen sich auch die üblichen Antriebsdurchbrüche und seitlichen Nischen. Schlankere Pfeilergestaltung, Eliminierung der Kältebrücken und Verhinderung von Spitzarbeiten sind hier die willkommene Folge.

Emil Schenker AG, Schönenwerd SO Telefon 064/412652 Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich



10 Jahre Garantie dank 30 jähriger Erfahrung im Stahl-Heizkesselbau

cTc der moderne Heizkessel in (höchster) Qualität: 10 Jahre Garantie für Korrosionsschäden durch Rauchgase

cTc der (echte) Doppelbrandkessel mit getrennten Brennkammern für Oel und feste Brennstoffe

TC Kombikessel bieten grosse Heizleistung sowohl bei Oel als auch bei festen Brennstoffen

> Ueber 1/4 Million Bauherren in Europa haben sich für **ci**entschieden



Für moderne Heizung CTC die Spitzenqualität



Wärmespeicher AG Neugasse 6 8021 Zürich Tel. 051 42 85 40

Pelichrom

e farbige estzement-

Forschungslaboratorien «Inrescor» in Schwerzenbach ZH Architekten: Dr. h. c. R. Steiger und Peter Steiger, Zürich Brüstungsverkleidungen bei Verwaltungsund Labortrakt mit Pelichrom weiss und schwarzblau Ausführung der Fassade: Ickler AG Zürich Pelichrom ist der Markenname für hochgepresste und dampfgehärtete Asbestzement-Platten mit eingebranntem und chemisch nachbehandeltem Farbbelag. Pelichrom ist lichtecht, wetterbeständig, kratzfest und unbrennbar. Pelichrom eignet sich für Fassadenverkleidungen, Balkonbrüstungen, Dacheinfassungen und für jede Anwendung beim Innenausbau. Pelichrom besitzt eine matte, nicht spiegelnde Oberfläche. Die Farbskala umfasst 25 verschiedene Töne. Dokumentation und Farbmuster:

Glanz-Eternit AG 8867 Niederurnen Telefon 058/41671

Es war einmal eine geschäftige Hausfrau. Sie wandelte durch den Supermarktladen:



Mit diesem Inserat* werben wir in den bedeutenden Tageszeitungen für Bequemlichkeit-Wärme-Oertli. Mit diesem Inserat* bedeuten wir Ihren Bauherren und Kunden (und den vielen Hausbesitzern ohne Bequemlichkeit-Wärme-Oertli), wie sicher und bequem die Heizung mit einem Oertli-Brenner für Oel oder Gas funktioniert. Mit diesem Inserat* erleichtern wir Fachleuten vom Bau – ob Architekt oder Installateur – die Suche nach neuen Freunden für Feuerungen mit einem Oertli-Brenner!

Oertli im Fernsehen!

Sie kennen die sprichwörtliche Betriebssicherheit und die Vorteile der Oertli-Brenner. Um viele neue Freunde für Oertli zu gewinnen, publizieren wir den Gedanken Bequemlichkeit-Wärme-Oertli auch im Schweizer Fernsehen. Beachten Sie den «Zündholz-Spot»!

Sie fragen – wir antworten! Unsere Auskunft in Dübendorf (Tel. 051-850511) steht zu jeder Geschäftsstunde zur Verfügung. Es freut unsere Fachleute, wenn sie vielen Fachmännern recht oft einen guten Dienst erweisen dürfen!

ŒRTLIBrenner für Oel und Gas

Ing. W. Oertli AG, 8600 Dübendorf, Telephon 051-85 05 11

Ein Oertli-Brenner braucht kaum Pflege, erhält sie aber regelmässig durch die grösste private Service-Organisation der Schweiz.



mißtrauischen klaren zustimmenden begeisterten

Objektiv jedoch wird Ihr Urteil nur ausfallen, wenn Sie unsere Erzeugnisse kennen; und zwar genau kennen. Wenn Sie sich ausführlich beraten haben lassen. Wenn Sie bereits Ihre Büroräume oder Ihr Verwaltungsgebäude mit Svoboda-Organisations-Büromöbel ausgestattet haben. Wenn Sie täglich an einem Svoboda-Organisations-Schreibtisch arbeiten.

Unser Organisations-Büromöbel-Programm wurde im wesentlichen vor sieben Jahren geschaffen und mit in- und ausländischen Patenten geschützt. 1964 erhielten wir dafür die höchsten internationalen Auszeichnungen (Hannover "Gute Industrieform" Sonderausstellung, Stuttgart "LGA-Zentrum Form", Wien Staatspreis "Gute Form").

Durch eine vernünftige Relation zwischen **optimaler Funktion** — **guter Qualität** — **eigenwilliger Formgebung** — **und niederem Anschaffungswert** ist es uns trotz schärfster Konkurrenz seit drei Jahren möglich, das Svoboda-Organisations-Büromöbel-Programm mit Erfolg auch in der Schweiz zu verkaufen.

Der Svoboda-Werksvertreter in Ihrem Kanton steht Ihnen für eine unverbindliche Information und Beratung jederzeit zur Verfügung.

Werksvertretungsnachweis: Svoboda & Co., Postfach 72 9450 Altstätten SG Schweiz

Büromöbelfabrik St. Pölten Wien Linz Klagenfurt Graz Salzburg

svoboda búromóbel